

Генеральной Ассамблеи, посвященной последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, подготовительному комитету Всемирной конференции по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и Комиссии по положению женщин на ее сорок пятой сессии;

8. *постановляет*, что в ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи два пленарных заседания, совпадающих по времени с завершением 5 декабря 2001 года Международного года добровольцев, будут посвящены добровольной деятельности, и просит Генерального секретаря подготовить доклад о том, как правительства и система Организации Объединенных Наций могли бы поддержать добровольную деятельность для его обсуждения в этой связи;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии в 2002 году доклад об итогах проведения Международного года добровольцев и последующей деятельности в этой связи».

45-е пленарное заседание
28 июля 2000 года

2000/26

Роль занятости и трудовой деятельности в деле искоренения нищеты: расширение возможностей и улучшение положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на коммюнике министров — участников этапа заседаний высокого уровня его сессии 1999 года⁸⁶,

признавая важные результаты двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и достижения других целей: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире»,

отмечая прогресс, достигнутый в деле выдвижения вопроса об искоренении нищеты в число первоочередных вопросов национальной и международной политики и в разработке политики и стратегий в области искоренения нищеты,

отмечая также существенный прогресс, достигнутый в обеспечении более широкого признания гендерных аспектов нищеты и в признании того, что равенство между мужчинами и женщинами является одним из факторов,

⁸⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 3 (A/54/3/Rev.1)*, глава III, пункт 23.

имеющих конкретное значение для искоренения нищеты, особенно в связи с феминизацией нищеты,

отмечая далее возросшее внимание, которое уделяется цели обеспечения полной занятости и мерам, направленным на расширение занятости,

отмечая с озабоченностью сохраняющиеся проблемы в решении трудных задач искоренения нищеты, обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, расширении возможностей и улучшении положения женщин, а также в области занятости, нашедшие отражение в итоговых документах состоявшихся недавно пятилетних обзоров осуществления решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития,

1. *подтверждает* обязательства и рекомендации, содержащиеся в коммюнике министров 1999 года в отношении роли занятости и трудовой деятельности в деле искоренения нищеты: расширения возможностей и улучшения положения женщин⁸⁶, и приветствует итоговые документы двадцать третьей и двадцать четвертой специальных сессий Генеральной Ассамблеи;

2. *решительно призывает* правительства продолжать и активизировать их усилия по достижению целей искоренения нищеты, обеспечения полной и производительной занятости и расширения возможностей и улучшения положения женщин путем осуществления рекомендаций, содержащихся в коммюнике, и обязательств, принятых ими на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, четвертой Всемирной конференции по положению женщин и по итогам пятилетних обзоров осуществления принятых на них решений, а также на других крупных конференциях и встречах на высшем уровне, состоявшихся в 90-е годы, равно как на Всемирном форуме по вопросам образования;

3. *подтверждает* призыв к соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и международному сообществу принимать последовательные, согласованные, скоординированные и совместные действия в поддержку национальных усилий по искоренению нищеты с уделением особого внимания созданию рабочих мест и трудовой деятельности, а также расширению возможностей и улучшению положения женщин;

4. *приветствует* обязательство, принятое Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии по пятилетнему обзору осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, в отношении выдвижения задачи искоренения нищеты в центр экономического и социального развития и достижения консенсуса со всеми соответствующими участниками на всех уровнях по политике и стратегиям, направленным на уменьшение наполовину к 2015 году доли лиц, живущих в условиях крайней нищеты, в целях искоренения нищеты;

5. *подтверждает* необходимость того, чтобы правительства и международное сообщество в контексте их усилий по обеспечению расширения возможностей и улучшения положения женщин в качестве вопроса первостепенной важности подходили к решению задачи искоренения нищеты и создания рабочих мест на основе целостного подхода, предусматривающего смягчение негативного воздействия на женщин программ структурной перестройки и либерализации торговли, а также уменьшение

непропорционально тяжелого бремени, лежащего на женщинах, живущих в условиях нищеты, и поиск и осуществление ориентированных на развитие долговременных решений, учитывающих гендерные аспекты проблем внешнего долга и обслуживания задолженности развивающихся стран, включая наименее развитые страны;

6. *настоятельно призывает* все государства-члены принимать меры на национальном и международном уровнях для содействия эффективной мобилизации ресурсов в интересах полного осуществления рекомендаций, содержащихся в коммюнике министров 1999 года и в итоговых документах двадцать третьей и двадцать четвертой специальных сессий Генеральной Ассамблеи, и настоятельно призывает страны-доноры стремиться как можно скорее достичь пока еще не выполненного международно согласованного целевого показателя в размере 0,7 процента от их валового национального продукта для оказания общей официальной помощи в целях развития и в этой связи приветствует усилия тех доноров, которые достигли этого показателя и превысили его;

7. *настоятельно призывает* все страны, которые еще не ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁸⁷ или не присоединились к ней, сделать это как можно скорее и обращается с призывом ко всем государствам-участникам выполнить их обязательства по Конвенции; предлагает всем государствам содействовать всеобщей ратификации и осуществлению Конвенции Международной организации труда о запрещении наихудших форм детского труда и о принятии немедленных мер по их ликвидации и рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁸⁸ или о присоединении к ней;

8. *предлагает* государствам-участникам Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола к ней⁸⁹ или о присоединении к нему;

9. *призывает* правительства, международные организации и гражданское общество, включая неправительственные организации, особенно женские организации, средства массовой информации и частный сектор продолжать взаимодействие и устанавливать партнерские отношения на национальном и международном уровнях в целях содействия искоренению нищеты и расширению возможностей женщин.

45-е пленарное заседание
28 июля 2000 года

2000/27

Основные показатели комплексного и скоординированного осуществления решений крупных конференций и встреч на

⁸⁷ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁸⁸ Резолюция 45/158 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁸⁹ Резолюция 54/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.